

**DE SCHWANGERSCHAFTSTEST HCG 25 mIU/ml**  
SCHNELLE ERGEBNISSE



**VERWENDINGSWEG**

De HCG-Schwangerschaftstest is een immunologisch testverfaren met een zelftest. Het is een nauwkeurige, visuele en kwalitatieve Wetste Human Choriongonadotropin (hCG) of Urinoprobe bestemd worden kan, om een Schwangerschaft zu erkennen.

**ÜBERBLICK**

Humanes Choriongonadotropin (hCG) ist ein Glykoprotein, das von der sich bildenden Plazenta kurz nach der Befruchtung freigesetzt wird. Bei normalen Schwangerschaften kann hCG bereits 7 Tage nach der Zeugung im Serum nachgewiesen werden. Die hCG-Konzentration im Urin steigt an, wobei sie bei der ersten ausbleibenden Menstruationsphase häufig mehr als 100 mIU/ml beträgt und nach etwa 10-12 Wochen der Schwangerschaft im Bereich von 100.000-200.000 mIU/ml ihren Höchstwert erreicht. Durch das frühzeitige Auftreten von hCG kurz nach der Zeugung und dem damit verbundenen Anstieg der Konzentration während des sehr frühen Schwangerschaftsstadiums ist hCG ein ausgezeichnetes Marker für die Früherkennung einer Schwangerschaft.

**PRINZIP**

Der HCG-Schwangerschaftstest ist ein chromatographisches immunologisches Testverfahren (CIA) zur schnellen qualitativen Bestimmung von hCG im Urin. Die Membran ist mit Anti-hCG Antikörpern beschichtet, die spezifisch an hCG binden. Die Membran im Bereich der Kontrolllinie vorbeschichtet. Während der Prüfung kann die Urinprobe mit dem farbigen Konjugat (Wassers-Anti-hCG monoklonale Antikörper-Kolloidgoldpartikel) reagieren, das im Test vorgeordnet wurde. Das Gattungspezifische Antikörper-Komplex chromatographisch durch Kapillarwirkung auf die Membran nach oben.

Bei einem positiven Ergebnis bildet sich mit dem spezifischen hCG-farbenen Antikörper-Konjugat im Bereich der Testlinie der Membran eine rosa Linie. Das Fehlen dieser rosa Linie im Bereich der Testlinie zeigt ein negatives Ergebnis an. Da sich das Gemisch über die Membran zur immobilisierten Zeig-Anti-Maus weiterbewegt, erscheint unabhängig vom Vorhandensein des Gemisch eine rote Kontrolllinie. Das Vorhandensein dieser rosa Linie zeigt: a) 1) Verifizierung, dass genügend Volumen zugegeben wurde, 2) dass der richtige Durchfluss erreicht wurde, und ist 3) eine Kontrolle für die Reagenzien.

**ZUSAMMENSETZUNG**

Der Test-Steck enthält Anti-hCG auf kolloidalen Goldpartikeln und eine Kombination aus Anti-hCG, das auf die Membran aufgebracht ist.

**REAGENZEN UND BEGÜTFEGTE MATERIALIEN**

- 1. Ein HCG-Schwangerschaftstest-Steck
- 2. Ein Trockenmittel pro Beutel
- 3. Anwendungshinweise

**BENÖTIGTE, ABER NICHT BEGÜTFEGTE MATERIALIEN**

- 1. Uhr oder Timer
- 2. Sie können den Test ohne Behälter benutzen, indem Sie direkt auf den hCG Test-Steck urinieren, wie im Kapitel "Testverfahren" dieser Gebrauchsanweisung gezeigt. Alternativ wird ein sauberes, trockenes Behälter benötigt, wenn Sie die Teststeck des hCG Test-Socks in eine Urinprobe eintauchen möchten.

**WARN- UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen Test durchführen. Achten Sie auf die Position der Kontroll- und Testlinie.
2. Nicht über die angegebene Verfallsdatum hinaus verwenden. Das Teststeck sollte nur für Verwendung im verschlossenen Beutel verbleiben. Nicht verwenden, wenn der Beutel beschädigt oder geöffnet ist.
3. Verwerfen Sie das Teststeck nicht mehrmals. Entsorgen Sie es nach einmaligem Gebrauch in der Mülltonne.
4. Berühren Sie nicht die innerhalb der Fenster befindliche Membran.
5. Schlucken Sie das Trockenmittel nicht.

**LAGERUNG**

Der Test-Steck sollte bei 2-30 °C im verschlossenen Beutel gelagert werden, jedoch nicht länger als in der angegebenen Halbwertszeit (36 Monate). Der Test sollte innerhalb von 1 Stunde nach dem Öffnen des Beutels durchgeführt werden. NICHT ENTFERNEN.

**PROBENTAHNUNG**

1. Geben Sie eine frische Urinprobe in einen sauberen und trockenen Einwegbehälter.
2. Zum frühmorgentlichen Erheben einer Schwangerschaft sind die ersten Urinproben am frühen Morgen besonders geeignet, da sie in der Regel die höchste Konzentration an hCG enthalten. Allerdings können Sie auch jede andere Urinprobe für den Test verwenden.
3. Die Probe sollte innerhalb von 5 Stunden nach der Raumtemperatur aufbewahrt werden. Falls die Probe nicht sofort getestet werden kann, kann sie bei 2-8 °C für 48 Stunden oder bei -20 °C bis zu 18 Monaten aufbewahrt werden. Frieren Sie die Probe nach dem Auftauen nicht erneut ein.
4. Bewahren Sie die Urinprobe vor dem Test bei Raumtemperatur auf.

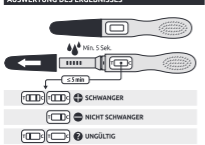
**TESTVERFAHREN**

Greifen Sie dem Test-Steck, der Urinprobe Zeit, sich vor dem Test an die Raumtemperatur (15-30 °C) anzupassen. Öffnen Sie die Beutel erst, wenn Sie für die Durchführung des Tests bereit sind.

Zum frühmorgentlichen Erheben einer Schwangerschaft sind die ersten Urinproben am frühen Morgen besonders geeignet, da sie in der Regel die höchste Konzentration an hCG enthalten. Allerdings können Sie auch jede andere Urinprobe für den Test verwenden.

1. Nehmen Sie den Test-Steck aus dem versiegelten Beutel und verwenden Sie ihn umgehend.
2. Entfernen Sie die Kappe, um die saugfähige Spitze freizulegen.
3. Halten Sie den Test-Steck am Daumenring 5 bis 6 Sekunden lang fest. Lassen Sie den Test-Steck nach unten hängen, bis die Teststeckfläche vollständig nass ist (mindestens 5 Sekunden). (Je nach Präferenz, kann auch eine Urinprobe in einem sauberen, trockenen Behälter nach unten hängen. Urinieren Sie nun direkt auf die Teststeckfläche. Dieser Behälter enthält einen, um die Teststeck für mind. 5 Sek. vollständig in die Urinprobe eintauchen zu können).
4. Verschließen Sie den Test-Steck und legen Sie ihn auf eine ebene Fläche mit dem Fenster nach oben.
5. Warten Sie bis die rosafarbenen Linien erscheinen. Lesen Sie das Ergebnis innerhalb von fünf Minuten ab. Ergebnisse erscheinen bereits nach ca. 1-3 Minuten. Lesen Sie das Ergebnis nicht mehr als fünf Minuten ab.

**AUSWERTUNG DES ERGEBNISSES**



**SCHWANGER:** Es erscheinen zwei unterschiedliche rosafarbene Linien, eine im Testbereich (T) und eine im Kontrollbereich (C).

**NIHTSCHWANGER:** Die Intensität der rosa Farbe im Testbereich (T) kann je nach der Konzentration des hCG der Probe variieren. Dennoch sollte jeder rosa Fortsatz im Testbereich (T) als positiv angesehen werden.

**NICHT SCHWANGER:** Im Kontrollbereich (C) erscheint nur eine rosa Linie. Im Testbereich (T) erscheint keine sichtbare rosa Linie.

**UNGÜLTIG:** Es erscheint gar keine Linie im Kontrollbereich.

**HINWEIS:** Unvollständige Probenabnahme oder falsche Anwendungsschritte sind die häufigsten Gründe dafür, dass keine Linie im Kontrollbereich erscheint. Überprüfen Sie die Verfahrensweise und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Test-Steck. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Vertriebspartner.

**FR TEST DE GROSSESSE HCG 25 mIU/ml**  
DÉTECTION RAPIDE



**UTILISATION CONFORME**

Le test de grossesse HCG est un test immunologique et auto-test pour la détermination rapide, visuelle et qualitative de la gonadotrophine chorionique humaine (hCG) dans les échantillons d'urine pour aider à la détection précoce de la grossesse.

**RÉSUMÉ**

La gonadotrophine chorionique humaine (hCG) est une hormone glycoprotéique sécrétée par la placenta en développement peu après la fécondation. Dans une grossesse normale, la hCG peut être détectée dans le sérum dès les 7 jours suivant la conception. La concentration de hCG continue d'augmenter rapidement, dépassant souvent 100 mIU/ml aux premières dates de menstruation manquante et culminant dans la gamme de 100.000-200.000 mIU/ml à 10-12 semaines de grossesse. L'apparition de hCG peu après la conception et l'augmentation subséquente de sa concentration pendant la croissance gestationnelle précocement en font un excellent marqueur pour la détection précoce de la grossesse.

**PRINCIPE**

Le test de grossesse HCG est un test immuno-chromatographique (CIA) pour la détermination qualitative rapide de hCG dans l'urine. La membrane est pré-cochée d'anticorps anti-hCG dans la zone de la ligne de test et d'anticorps anti-roses de chèvre dans la zone de la ligne témoin. Pendant le test, l'échantillon d'urine peut réagir avec le conjugué coloré (anticorps ou colloïdal conjugué monoclonal anti-hCG des souris), qui a déjà préalablement réagi sur le test. Le mélange se déplace ensuite vers la ligne sur la membrane chromatographique par action capillaire.

Par un résultat positif, une ligne rose avec le complexe conjugué coloré spécifique anticorps hCG se formera dans la zone de la ligne de test de la membrane.

L'absence de cette ligne rose dans la zone de ligne test indique un résultat négatif. Indépendamment de la présence de hCG, lorsque le mélange continue à traverser la membrane jusqu'à l'anticorps anti-hCG de couleur, une ligne rose apparaît toujours dans la zone de la ligne de contrôle. La présence de cette ligne de couleur rose est: 1) vérifier qu'un volume suffisant d'échantillon, 2) qu'un échantillon approprié est obtenu, et 3) de témoin pour les réactifs.

**COMPOSITION**

Le test contient de hCG anti-β sur des particules d'or colloïdale et une combinaison de hCG anti-β enduits sur la membrane.

**RÉACTIFS ET MATÉRIEL FOURNI**

- 1. Un test de grossesse HCG
- 2. Un désiccateur par sachet
- 3. Une broche d'instruction

**MATÉRIEL REQUIS NON FOURNI**

- 1. Horloge ou minuteur
- 2. Utiliser le test HCG sans réchauffer, en plaçant la tige absorbante directement sous le jet d'urine comme détaillé dans la section Procédure de test brochure. Il est également possible de recueillir les urines dans un récipient propre et sec pour immerger ensuite la tige absorbante de test HCG dans le récipient.

**AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS**

1. Lire les instructions attentivement avant d'excuser ce test. Faire attention à la position des étiquettes et des lignes C et T.
2. Ne pas utiliser au-delà de la date d'expiration indiquée.
3. Le kit de test doit rester dans le sachet scellé jusqu'à son utilisation. Ne pas utiliser si le sachet est endommagé ou ouvert.
4. Ne pas réutiliser le kit de test. Jeter à la poubelle après la première utilisation.
5. Ne pas toucher la membrane située dans la fenêtre.
6. Ne pas avaler le désiccateur.

**STOCKAGE**

Le test doit être stocké à 2-30 °C dans le sachet scellé. Ne pas dépasser la durée maximale de stockage (36 mois). Le test doit être excusé sous 1 heure après avoir ouvert le sachet. NE PAS CONGELER.

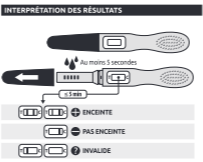
**COLLECTE DE L'ÉCHANTILLON**

1. Collecter un échantillon d'urine frais en utilisant un réservoir jetable propre et sec.
2. Les premiers échantillons du matin contiennent généralement la plus forte concentration de hCG pour la détection précoce de la grossesse. Cependant, tout échantillon d'urine peut être analysé.
3. Les échantillons peuvent être conservés à température ambiante pendant 8 heures. Si l'échantillon ne peut pas être testé immédiatement, il peut être stocké à 2-8 °C pendant 48 heures ou à 20 °C jusqu'à 18 mois. Ne pas récongeler et décongeler à nouveau les échantillons.
4. Amener l'échantillon d'urine à température ambiante avant le test.

**PROCÉDURE DE TEST**

- Laisser le test, l'échantillon d'urine et/ou les témoins s'équilibrer à température ambiante (15-30 °C) avant de procéder au test. N'ouvrez pas les sachets avant d'être effectués le test.
- Les premiers échantillons du matin contiennent généralement la plus forte concentration de hCG pour la détection précoce de la grossesse. Cependant, tout échantillon d'urine peut être analysé.
- Retirer le capuchon pour exposer la pointe de l'absorbant.
- Maintenir le test urinaire par sa base, en orientant la tige absorbante vers le bas. Placer la tige absorbante directement sous le jet d'urine jusqu'à ce que celle-ci soit bien immergée (au moins 5 secondes). Il est également possible de recueillir un échantillon d'urine dans un récipient propre et sec; échantillon doit être suffisant pour pouvoir immerger complètement la tige absorbante pendant au moins 5 secondes.
- Retourner le capuchon sur le test et le poser sur une surface plane avec la fenêtre de lecture vers le haut.
- Attendre que la ou les lignes roses apparaissent. Lire le résultat dans les 5 minutes qui suivent la réalisation du test. Le résultat apparaît au bout de 1 à 3 minutes. Le résultat ne doit pas être pris en compte au-delà de 5 minutes.

**INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS**



**ENCIENTE:** Deux lignes distinctes de couleur rose apparaissent, une dans la zone de test (T) et une dans la zone de contrôle (C).

**REMARQUE:** L'intensité de la couleur rose dans la zone de test (T) peut varier en fonction de la concentration de hCG présente dans l'échantillon. Par conséquent, toute nuance de couleur rose dans la zone de test (T) doit être considérée comme positive.

**PAS ENCIENTE:** Une seule ligne rose apparaît dans la zone de contrôle (C). Aucune ligne rose n'apparaît dans la zone de test (T).

**INVALIDE:** La ligne de contrôle n'apparaît pas.

**REMARQUE:** Un volume d'échantillon insuffisant ou des techniques procédurales incorrectes sont les causes les plus probables de défaillance de la ligne de contrôle. Réessayez en suivant la procédure et répétez le test avec un nouveau test. Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur local.

**NL ZWANGERSCHAPSTEST HCG 25 mIU/ml**  
SNELLE DETECTIE



**BEOOGD GEBRUIK**

De HCG zwangerschapstest is een zelftest voor de kwalitatieve bepaling van het menselijke choriongonadotrofine (hCG) op basis van een immunoassay, voor het vroeg vaststellen van een zwangerschap.

**SAMENVATTING**

Human choriongonadotrofine (hCG) is een glycoproteïne hormoon dat kort na de bevruchting wordt uitgescheiden door de placenta in de ontwikkeling. Bij een normale zwangerschap kan hCG al binnen 7 dagen na de bevruchting worden vastgesteld in het serum. De concentratie hCG neemt daarna sterk toe, en bereikt vaak een concentratie van meer dan 100 mIU/ml na het moment van de eerste gemiddelde menstruatieperiode en ligt tussen de 100.000 à 200.000 mIU/ml in week 10-12 van de zwangerschap. Aangezien hCG al kort na de bevruchting wordt aangemaakt en vervolgens gedurende de vroege groeiperiode van de zwangerschap toeneemt in concentratie, is het een uitstekende marker voor het vroeg vaststellen van een zwangerschap.

**PRINCIPE**

De HCG-zwangerschapstest is een chromatografisch immunoassay (CIA) voor de snelle, kwalitatieve bepaling van hCG in de urine. Het membraan is vooraf voorzien van een coating met anti-hCG Antikörpern op het testgebied en antilichamen op het controlegebied. Tijdens de test kan het urinerestant reageren met het gekleurde conjugaat (antikörper-antigeen-antilichamen anti-hCG en colloïdale goud), dat in voorgeïmprimeerde vloeistof is aangebracht op het testgebied. Het mengsel verplaatst zich dan chromatografisch over de membraan naar boven door de capillaire werking.

Als het resultaat positief is, er is het testgebied van de membraan een rozegekleurde streep met het specifieke antilichamen-hCG-gekleurde conjugaatcomplex.

Als deze rozegekleurde streep in het testgebied ontbreekt, is het resultaat negatief. Het resultaat kan afhankelijk van hCG zijn er door de verplaatsing van het mengsel over de membraan naar het gelimboïdale antilichamen, al zijn rozegekleurde streep verschijnen in het controlegebied. De aanwezigheid van deze rozegekleurde streep kan worden veroorzaakt door een te laag of te hoog voldoende volume, 2) ter controle van de juiste stroming en 3) als controle voor de reagentia.

**SAMENSTELLING**

De test bevat een coating op de membraan van anti-hCG op colloïdale gouddeeltjes en een combinatie van anti-hCG.

**BESCHIKBAAR GESTELDE REAGENTIA EN MATERIALIEN**

- 1. Een HCG-zwangerschapstest
- 2. Een droogmiddel per verpakking
- 3. Een blaadje met instructies

**BENODIGDE MATERIALIEN DIE NIET BESCHIKBAAR WORDEN GESTELD**

- 1. Klok of wekker
- 2. U kunt de test zonder container gebruiken door direct op de hCG-test te urineren, zoals aangegeven in het gedeelte "Testprocedure van deze bijzaker. Als alternatief is een schone, droge container vereist als u niet door de absorberende tip van de hCG-test in het urinerestant te dompelen.

**WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN**

1. Lees de gebruiksinstructies zorgvuldig door voor u de test doet. Let op de plaats van de C- en de T-zijden.
2. Niet gebruiken na het verlopen van het etiket.
3. Laat de test in de gelaten zak (N) wordt gebruikt. Niet gebruiken als de zak beschadigd of geopend is.
4. Teststeek niet hergebruiken. Goet de test bij het restafval nadat u deze heeft gebruikt.
5. Raak de membraan in de versters van het stroomke niet aan.
6. Slik het droogmiddel niet in.

**BEWAREN**

Bewaar de test bij een temperatuur van 2 à 30 °C, in de afgesloten zak en gebruik hem niet langer dan de houdbaarheids (36 maanden). Doe de test binnen 1 uur na het openen van de verpakking. NIET INVREZEN.

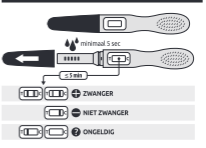
**MONSTERAFNAME**

1. Mang het vriesurinerestant op in een wegwerpbekje, of potje dat schoon en droog is.
2. 's Ochttends bevatten urinerestanten de hoogste concentratie hCG, voor de vroege vaststelling van een zwangerschap. Maar in principe is ieder urinerestant geschikt om de test mee te doen.
3. De monsters kunnen bij kamertemperatuur (8 uur) worden bewaard. Als het monster niet direct kan worden getest, kan het gekoeld worden bewaard bij 2-8 °C, gedurende 48 uur of bij -20 °C, gedurende 18 maanden. Vries monsters niet opnieuw in nadat ze zijn ontdoed.
4. Laat het urinerestant eerst op kamertemperatuur komen voor u het test.

**TESTPROCEDURE**

- Laat de test, het urinerestant en/of de controles eerst op kamertemperatuur (15-30 °C) komen voor u begint met testen. Open de verpakking niet voor u klaar bent om de test te doen.
- 's Ochttends bevatten urinerestanten de hoogste concentratie hCG, voor de vroege vaststelling van een zwangerschap. Maar in principe is ieder urinerestant geschikt om de test mee te doen.
- 1. Haal de test uit de verpakking en gebruik hem zo snel mogelijk.
- 2. Verwijf de dop om de absorberende uiteinde bloot te leggen.
- 3. Hou de test vast aan de duimring en laat het absorberende uiteinde naar beneden wijzen. Plaats direct op het absorberende uiteinde, tot het goud is minimaal 5 seconden. (Als u wilt, kunt u een urinerestant verzamelen in een schone, droge container met voldoende urine, zodat u de absorberende tip volledig kunt onderdompelen gedurende minimaal 5 seconden).
- OPMERKING:** Plus reactie in het waargenomen.
- 4. Doe de dop weer op de test en leg hem op een vlakke ondergrond, met het venster naar boven.
- 5. Wacht tot er rozegekleurde strepen verschijnen. Lees het resultaat af binnen 5 minuten. Het resultaat verschijnt binnen 1 tot 3 minuten. Het resultaat mag niet meer worden afgelezen na 5 minuten.

**INTERPRETATIE VAN DE RESULTATEN**



**ZWANGER:** Er worden twee duidelijke, rozegekleurde strepen zichtbaar, een in het testgebied (T) en een in het controlegebied (C).

**OPMERKING:** De intensiteit van de kleur naar in het testgebied (T) kan variëren, al naar gelang de concentratie hCG die het monster bevat. Dit houdt in dat iedere kleur naar in het testgebied (T) te zien is als positief resultaat moet worden beschouwd.

**NIET ZWANGER:** Er verschijnt maar één rozegekleurde streep in het controlegebied (C). Er verschijnt geen herkenbare rode streep in het testgebied (T).

**ONGELDIG:** De controlestreep verschijnt niet.

**OPMERKING:** Als de controlestreep ontbreekt is het monster onvoldoende geweest of is de test niet op de juiste manier uitgevoerd. Lees de gebruiksinstructies nog eens door en herhaal de test met een nieuwe test. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met uw plaatselijke verster.

